

KIRÁLYHELMECI NÉZETEK



CHLMECKÉ NÁZORY

KIRÁLYHELMEC
KRÁLOVSKÝ CHLMEC
ahonnan a zene ered
hudba súčasnosti

Dvojmesačník

Ingyenes önkormányzati kiadvány
2017/4 AUGUSZTUS Megjelenik kéthavonta

12. évfolyam
62. szám

12. ročník
62. číslo

Nepredajný kultúrny a spravodajský časopis vydaný
samosprávou mesta Kráľovský Chlmec 4/2017 AUGUST

SZÜRETI FESZTIVÁL - AHOGY EDDIG MÉG NEM VOLT...

A Bodroghközi Kulturális Fesztivál régiókban nem igazán igényel nagy reklámot. A bodroghköziek már a nyári hónapokban igyekeznek megtudni királyhelmecci ismerőseiktől, rokonaiktól, milyen lesz az idei műsor. Azt jó ideje senki sem kérdezi, hogy mikor zajlik a rendezvény, mindenki megjegyezte már az elmúlt évek során: szeptember harmadik hétvégéjén. Nagyjából azzal is tisztában vannak a vendégek, mi mindenre számíthatnak, ha ellátogatnak az őszi fesztiválra; finom ételekre, nemes borokra, kulturális és sportrendezvényekre, szórakoztató látványosságokra minden korosztály számára. A kérdés már csak az, hogy az aktuális éven milyen lesz a felhozatal a gazdag zenei palettán? Az emberek a megszokott, jól bevált fesztivál-elemek, a hamisítatlan szüreti hangulaton kívül mindig újításokra, különlegességekre áhítoznak, valamire, amivel eddig még nem találkoztak. Minden éven elmondjuk, mennyire igyekszünk, hogy az ide látogatók mindezt megkapják, s idén sincs ez másként. Nemcsak újítottunk, merészet terveztünk! Az idei háromnapos rendezvény programjában csupán egyetlen műsorért kell majd fizetni, a „nagykoncertért”, ám ezért biztosan megéri! Szeptember 16-án (szombaton) este a szabadtéri színpadon Sheyla Bonnick nemzetközi szintű session zenészek társaságában ad egy fergeteges élő koncertet a legnépszerűbb Boney M slágerekkel. Biztos vagyok abban, hogy ez az élő show nagy örömet okoz majd az idősebb és a fiatalabb generáció számára is!

Azonban nemcsak ez a világszintű előadás számít idén újdonságnak a fesztiválon. Péntek este ingyenes koncert lesz a Millennium téren, idén a népszerű magyarországi Honeybeast zenekart láthatja a közönség. Nem titkolt tervünk, hogy a szüreti fesztivál minden tekintetben *bodroghközi* legyen. A szervezés során megszólítottuk a bodroghközi falvak vezetőit, és kértük őket, hogy képviseljék településüket a rendezvényen – akár a műsorban való részvétellel, akár a helyi gasztronómiai specialitásuk bemutatásával. Bízunk abban, hogy a felkérésünknek eleget tesznek, és évről évre egyre többen csatlakoznak majd hozzánk. A három nap alatt – ahogy ezt már megszokhatták – számos izgalmas program ad lehetőséget kikapcsolódásra, szórakozásra gyerekek és felnőttek számára egyaránt. A fesztivál részletes programját már hetekkel ezelőtt ismertettük, akit azonban az információ elkerült, az megtalálja a programot a városi újság jelenlegi számában is. Szeretettel várunk, hívunk minden királyhelmeccit, örömmel fogadunk minden ide érkezőt közelebről, s távolról szeptember 15. és 17. között! Töltsünk együtt idén is három önfeledt, hangulatos napot, töltsünk fel derűvel, zenével és színekkel Királyhelmecek legnagyobb rendezvényén!

Pataky Károly
polgármester

VINOBRANECKÝ FESTIVAL – AKÝ TU EŠTE NEBOL...

V našom regióne si Medzibodrožský kultúrny festival nevyžaduje veľkú reklamu. Už v priebehu letných mesiacov sa obyvatelia snažia získať od svojich príbuzných a známych žijúcich v Kráľovskom Chlmece informácie o pripravovanom programe. Termín konania festivalu už dlhú dobu nikto nezisťuje, veď za tie roky jeho existencie sa už stalo tradíciou, že sa koná vždy tretí septembrový víkend. Návštevníci jesenného festivalu už majú viac menej jasno aj v tom, čo všetko môžu od jeho programovej ponuky očakávať. Predovšetkým pôžitok z chutných jedál, vybraných vín, kultúrnych a športových podujatí a atrakcie pre všetky vekové kategórie. Veľkou neznámou však vždy je, čo nové ponúkne jeho bohatá hudobná paleta. Veď ľudia popri osvedčených a neodmysliteľných prvkoch festivalu a tradičnej vinobraneckej nálade vždy očakávajú aj niečo nové. Túžia po niečom zvláštnom, výnimočnom, niečom, čo tu ešte nebolo. Každý rok sa snažíme, aby sme každého návštevníka programovou ponukou zaujali. A ani tento rok tomu nie je inak.

Na tohtoročnom trojdňovom podujatí bude spoplatnený iba jeden program, „megakoncert“. Túto investíciu však určite neofutujete. V sobotu večer 16. septembra, session hudobníci na medzinárodnej úrovni a Sheyla Bonnick rozozvučia mestský amfiteáter najväčšími hitmi legendárnej skupiny Boney M. Som si istý, že táto živá show poskytne obrovský hudobný zážitok nielen staršej, ale aj mladšej generácii.

No nielen toto vystúpenie na svetovej úrovni bude novinkou festivalu. V piatok večer sa na námestí Millénia uskutoční bezplatný koncert. Diváci sa môžu tešiť na populárnu maďarskú hudobnú skupinu Honeybeast. Nie je našim tajným plánom aby vinobranecké oslavy boli z každého hľadiska medzibodrožské. Počas plánovania aj tohtoročného podujatia sme oslovili všetky obce medzibodrožia aby sa mohli aktívne zapojiť, či už ich tradičnou gastronómiou, folklórnymi súbormi alebo akýmkoľvek vlastným programom. Dúfame, že naše pozvanie neodmietnu a každým rokom pribudne kúsok ich vlastnej kultúry a tvorby ktorá spestrí program pre radosť nás všetkých. Ako ste si už po uplynulých rokoch mohli zvyknúť, v priebehu troch festivalových dní množstvo zaujímavých programov poskytne možnosť relaxu a zábavy pre deti aj dospelých. Podrobný festivalový program sme už pred niekoľkými týždňami zverejnili. Pre tých, ktorí túto informáciu nezaregistrovali, v aktuálnom vydaní mestských novín ho uverejňujeme opakovane. Srdečne očakávame a pozývame každého obyvateľa mesta. S radosťou privítame od 15. do 17. septembra hosti z blízka aj z ďaleka. Strávme spolu aj tento rok tri dni plné príjemnej zábavy. Načerpajme optimizmus, a naplňte svoje zmysly tónmi hudby a pestrofarebnými zážitkami, na najväčšom kultúrnom podujatí mesta Kráľovský Chlmec.

Karol Pataky,
starosta



Medzibodrožský
kultúrny festival

BODROGKÖZI
KULTURÁLIS
FESTIVÁL

METRÓ | Róbert Szabó | ALONE AVENUE | Lática Lukács | JURTA HELMECZ | Ahol a világ életre kel | Bodroghközi Isak
VÁRDA MISTRAL | GARABONCIÁS | SZŐLŐSZENIFESZT | HALAS | VADRÓZSÁK | CSOMASZ BRASS BAND
HNG x VIVIEN | IMPULZ | UNIVERZAL&ME | Királyhelmecci BANDITÁK
FABOTÓ | BELLIES | ÁRVALÁNYHÁJ | Tarcali Klaudia | HALIGANDA
Ilosvai Selymes Péter Néptáncgyűttes | JAZZ SOUND
RICO & MISS MOOD | HONEYBEAST | INDIGO
Sheyla Bonnick Songs of

BONEY M

feat. Star Jam Band

Királyhelmecek, 2017. szeptember 15-17.

Kráľovský Chlmec, 15.-17. septembra 2017

www.facebook.com/bkfmkf/
www.kralovskychlmeccik.sk, www.kralovskychlmeccik.org
tel.: +421 918 683 148

A TARTALOMBÓL:

- Kicsérélték a régi közlekedési táblákat 2. oldal
- Sikeres pályázatnak köszönhetően megújul a Csonkavár 2. oldal
- Lesz végre udvara az alapiskolának 3. oldal
- Felújítják a ravatalozót 3. oldal
- Interjú Pataky Károly polgármesterrel 4. oldal
- Augusztusban is volt véréadás Királyhelmeccen 8. oldal
- Királyhelmecek legszebb kertje nyert az országos versenyen 9. oldal
- „Elhoztam mindent, amit lehetett” Bagos Viki két aranyat hozott Király-helmecekre a lábtoll-labda Hungarian Open-ről 12. oldal

FELÚJÍTJÁK A RAVATALOZÓT

A napokban elkezdődik az új köztemető ravatalozójának modernizálása, a felújítás egy nagyobb beruházás első részeként valósul meg.

Pataky Károly polgármester elmondta, az új köztemető komplex rekonstrukciójára már a város előző vezetése is készítettett projektet. Ezt a dokumentumot korszerűsítették, az elvégzendő munkák költségeként a jelenlegi árakat jelölték meg. A beruházás keretében modernizálnák és bővítenék a Szentesi úti ravatalozót, az épület új



homlokzatot és tetőszerkezetet is kapna. A sírkert egy részét és a sétányokat aszfaltozzák, és 70–80 férőhelyes parkolót építenének, a parcellát körbekerítenék, modernizálnák a közvilágítást és urnafalat alakítanának ki. A fejlesztés teljes költsége meghaladja az 594 ezer eurót. Az előző városvezetés 22 ezer eurót költött a ravatalozó belső tereinek felújítására, majd elindult a sírkert bővítése is. A munkálatok folytatására idén eredetileg 67 ezer eurót különítettek el a költségvetésben, a nemrég elvégzett módosítás után pedig a képviselők 120 ezret szavaztak meg erre a célra. A városi hivatal különböző cégektől árajánlatot kért a munkálatok elvégzésére, és akadt olyan vállalat, mely a tervezettnél jóval olcsóbban, kb. 448 ezer euróért is hajlandó lenne vállalni a kivitelezést. A polgármester elmondta, a cég képviselőjével helyszíni szemlét tartottak, valamint arról tárgyaltak, hogy miképp lehetne a legrövidebb időn belül elvégezni a legfontosabb munkálatokat. A körvonalazódó megállapodás szerint a ravatalozó bővítése, modernizálása és a tetőszerkezet cseréje heteken belül elkezdődhetne, a további munkálatokat pedig fokozatosan végeznék el. Pataky Károly szerint valószínű, hogy a felújítás idején egy másik ingatlanban kell tartani a halottbúcsúztatókat. A ravatalozó modernizálását még az ősszel szeretnék befejezni.

Az Új Szó nyomán

LESZ VÉGRE UDVARA AZ ALAPISKOLÁNAK

Az új tanévben már lesz udvara a magyar alapiskolának, az ezzel kapcsolatos építési munkálatokat a helyi közterület-fenntartó vállalat végezte.

A Királyhelmecei Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola új épületét tizenöt évvel ezelőtt, 2002-ben úgy adták át, hogy sem az iskolaudvar, sem az étkezdé, sem a sportpályák, sem a tornaterem nem készült el. Három évvel később a konyha és az étkezdé már használható volt, de az udvar, a sportpályák és a tornaterem máig hiányzik. Az építmény mögött később díszkövel leburkoltak egy keskeny sávot, itt rendezik a tanévnyitókat és a tanévzárókat, a nagyszünetekben a gyerekeket is kiengedik ide játszani, de ez sem méretében, sem formájában nem felel meg a minimális elvárásoknak sem. Pataky Károly polgármester elmondta, mivel az elmúlt években sem hazai, sem külföldi támogatást nem kaptak a helyzet megoldására, kénytelenek voltak egyedül hozzálátni. Az iskola új vezetésével együttműködve nemrég udvart alakítottak ki az épület előtt, majd



A munkálatokat a helyi közterület-fenntartó alkalmazottai végezték

körbekerítették a parcellát. A munkálatokat a helyi közterület-fenntartó vállalat alkalmazottaival és munkagépeivel végezték, ezzel jelenetős összegeket takarítottak meg. A munkálatok elvégzésével az iskola gondjai továbbra sem oldódnak meg, ugyanis az még mindig tisztázatlan, hogy a tornaterem megépítését milyen forrásból finanszírozzák. A város pénzügyi helyzete elméletileg lehetővé tenné, hogy a fejlesztés kiadásait banki hitelből fedezzék, de ebben az esetben az elkövetkező években más, jelentős fejlesztés elvégzésére csak állami vagy európai uniós támogatásokból lenne lehetőség.

Forrás: Új Szó

RENOVÁCIA DOMU SMÚTKU

V týchto dňoch sa začína modernizácia domu smútku na novom mestskom cintoríne, jeho obnova je prvou etapou veľkej investície.

Primátor mesta Karol Pataky prezradil, že na obnovu nového mestského cintorína pripravilo projekt eštebývalé vedenie mesta. Terajšie vedenie vykonalo aktualizáciu projektovej dokumentácie a investičných nákladov. Plánovaná investícia zahŕňa modernizáciu a rozšírenie domu smútku na ulici Svätušskej, obnovu fasády a výmenu strešnej rámovej konštrukcie budovy. Časť cintorína a pešie komunikácie dostanú novú asfaltovú vrstvu a rozšíria sa parkovacie miesta pre 70 až 80 vozidiel. Plánuje sa tiež oplotenie celého areálu cintorína, modernizácia verejného osvetlenia a vybudovanie novej steny s urnovými miestami. Celkové náklady investície presiahnu 594 tisíc eur. Bývalé vedenie mesta vynaložilo na renováciu interiéru domu smútku 22 tisíc eur a začalo rozširovať aj areál cintorína. Mesto z tohtoročného rozpočtu na pokračovanie prác vyčlenilo 67 tisíc eur, a po nedávnej úprave rozpočtu zastupiteľstvo schválilo ďalšiu sumu vo výške 120 tisíc eur. Výsledkom verejného obstarávania boli cenové ponuky na vykonanie prác od rôznych firiem, a našla sa aj spoločnosť, ktorej cenová ponuka bola nižšia ako mestom predpokladanými nákladmi, iba 448 tisíc eur. Primátor mesta spolu so zástupcom predmetnej firmy vykonali miestnu obhliadku a rokovali o riešeníach, ako v čo najkratšom čase vykonať najdôležitejšie práce. Na základe predbežnej dohody rozšírenie a modernizáciu budovy, ako aj výmenu strešnej konštrukcie začnú realizovať v nasledujúcich týždňoch, a postupne sa budú vykonávať aj ďalšie práce. Primátormesta uviedol, že s najväčšou pravdepodobnosťou, v priebehu obnovy domu smútku rozlúčky so zosnulými budú dočasne premiestnené do inej budovy. Modernizáciu domu smútku plánujú ukončiť ešte túto jeseň.

Zdroj: ÚjSzó

ÚTFELBONTÁSOK, FORGALOMKORLÁTOZÁSOK KIRÁLYHELMECEN

Királyhelmece különböző pontjain az elmúlt években több olyan munkálatot végeztek, amelyek forgalomkorlátozásokat indokoltak. A Szlovák Gázművek munkatársai nemrégiben hosszú hónapokon át végezték az előregedett vezetékek cseréjét. A gázművek fejlesztésével egy időben a Štefánik, a Béke és a Kossuth utcában egy telekommunikációs cég végezte hálózata bővítését és korszerűsítését. Hasonló munkálatok zajlottak idén a Kórház és a Rákóczi utca kereszteződésében, az útfelbontás hosszú hetekig zavarta a forgalmat és a járókelőket.

Iveta Sabaková, a városi hivatal építészeti osztályának vezetője lapunknak elmondta, a vezetékek cseréjével, javításával kapcsolatos munkálatokra az érintett cégeknek az építésügyi hivatal által kiadott területrendezésre vonatkozó engedéllyel kell rendelkezniük. A város ezen munkálatokat nem akadályozhatja meg, nem befolyásolhatja, de megszabhatja a munkavégzés feltételeit, felügyelheti a határidő betartását, valamint azt, hogy a munka során okozott esetleges károkat a kivitelező megtérítse, illetve hogy a beruházás befejeztével a vállalatok az érintett szakaszokat, a felásott zöldövezeteket és az egyéb területeket saját költségükön eredeti állapotukba visszaállítsák.

Tavaly elkezdődtek a csatornázási munkálatok is városunkban. A fejlesztést a Kelet-szlovákiai Vízgazdálkodási Vállalat (Východoslovenská vodárenská spoločnosť) végzi. A cég egyelőre nem jelezte, mikor folytatódnak a munkálatok, de bizonyos, hogy erre rövid időn belül sor kerül. Az osztályvezető elmondta, a csatornahálózat kiépítését szeretnék körültekintően, szakaszosan megoldani, hogy egyszerre csak kisebb területeken legyen felbontva az útburkolat. A csatornahálózat ugyanis épp a városnak azon a részén hiányzik, ahol szűk, egyébként is nehezen járható utcák vannak, illetve a hálózat bővítését a legforgalmasabb részen, a Fő utca egyes szakaszain is el kell végezni, így számítani kell arra, hogy ebben az időszakban komoly fennakadások lesznek a közlekedésben.

OPRAVA CIEST A OBMEDZENIA PLYNULEJ PREMÁVKY V KRÁĽOVSKOM CHLMCI

V uplynulých rokoch sa v rôznych častiach mesta uskutočnili práce, kvôli ktorým bola plynulá cestná premávka obmedzená. Pracovníci Slovenského plynárenského priemyslu pracovali na výmene opotrebovaného potrubia dlhé mesiace. Súčasne s obnovou plynovodov sa uskutočnilo aj rozšírenie a modernizácia telekomunikačnej siete na ulici Štefánika, Mieru a Kossutha. Podobné práce boli vykonané aj v priebehutohto roka na križovatke ulíc Nemocničnej a Rákócziho, čo na dlhé týždne narušilo plynulú premávku.

Vedúca Oddelenia územného rozvoja a plánovania Ing. Iveta Sabaková nám prezradila, že firmy vykonávajúce výmenu a opravu potrubia na území mesta, musia disponovať povolením od stavebného úradu, týkajúcim sa územného plánovania. Mesto nemá vplyv na priebeh týchto prác, avšak môže stanoviť pracovné podmienky, kontrolovať dodržiavanie termínov a úhradu prípadných škôd spôsobených dodávateľom. Dohliada tiež aby firma po ukončení prác na vlastné náklady uviedla príslušné úseky, vykopené zelené pásy a iné oblasti do pôvodného stavu.

Minulý rok sa začala obnova mestskej kanalizácie. Prácu vykonáva Východoslovenská vodárenská spoločnosť, ktorá síce ešte nespresnila, kedy práce budú pokračovať, ale určite sa tak stane v dohľadnej dobe. Vedúca oddelenia dodala, že vybudovanie kanalizácie bude realizované postupne, aby výkopové práce naraz prebiehali len na krátkych úsekoch. Kanalizácia totiž chýba práve v tej mestskej časti, kde sú úzke a ťažko prístupné ulice. Existujúcu kanalizáciu je potrebné rozšíriť aj v najrušnejších častiach mesta, ako napr. na niektorých úsekoch Hlavnej ulice. Aj napriek týmto opatreniam však treba v najbližšom období rátať so značným obmedzením cestnej premávky na území mesta.

INTERJÚ PATAKY KÁROLY POLGÁRMESTERREL

Néhány nap múlva kezdődik Királyhelmeceen a Bodrogi Képzőművészeti Fesztivál, mely idén is meglepetésekkel, újdonságokkal várja az érdeklődőket. A rendezvényen – egy kivételével – minden előadás ingyenes lesz, az egyetlen fizetős koncertre pedig érdemes lesz majd jegyet venni, hiszen világsztár lép majd színpadra. A rendezvény háttéréről, Királyhelmece mindennapjairól, sikereiről, tervekről beszélgettünk Pataky Károly polgármesterrel.

A hetvenes-nyolcvanas évek egyik legsikeresebb popegyüttesének neve szerepel az idei szüreti fesztivál programjában. Egész nyáron folytak a találgatások: ez a Boney M. tényleg „az” a Boney M.?

Ez tényleg az 1970-es évek egyik legsikeresebb popegyüttese, amely nemcsak Európában, hanem az ázsiai, afrikai és arab országokban is nagy népszerűségnek örvendett. Az évek során a zenekar több átalakuláson ment keresztül. Bár az együttes szinte minden egykori tagja Boney M. néven lép fel még ma is, a hivatalos zenekar az egykori frontasszonyé, Liz Mitchellé. A szombat esti koncertet beharangozó énekesnő formációjának teljes neve Sheyla Bonnick Feat. The Sounds Of Boney M. Bízunk benne, hogy szenzációnak számít majd, hisz a Daddy Cool, a Sunny és megannyi toplistás, örökzöld slágereit jegyző együttes ad koncertet Királyhelmeceen! Minden éven igyekszünk valamilyen újítással előállni, igyekszünk színvonalasabbá tenni a város legnagyobb rendezvényét, idén egyebek mellett ezzel a zenekarral és a pénteki ingyenes koncerttel szeretnénk ezt elérni.

Honnan jött az ötlet, hogy világhírű sztárt hívjanak meg a fesztiválra? Volt már erre példa a múltban?

A Bodrogi Képzőművészeti Fesztivál történetében most először lép színpadra nyugat-európai külföldi híresség. Két évvel ezelőtt részt vettünk Erdélyben egy találkozón, ott hallottunk arról, hogy az egyik településen nagy sikert aratott ez az együttes. Már akkor eldöntöttük, hogy ha módunk lesz rá, elhívjuk Királyhelmece a még ma is oly népszerű zenekart.

A szombati koncert kivételével idén minden előadás ingyenes lesz a fesztiválon, egyebek mellett az imént említett péntek esti koncert is. Minek köszönhető ez?

Az elmúlt két és fél évben sikerült rendbe tenni a város pénzügyi helyzetét, ma már szabadon felhasználható tartalékaink is vannak, melyeket fejlesztésre vagy egyéb célokra fordíthatunk – például erre a színvonalas fesztiválra. Szeretnénk mindenki számára elérhetővé tenni az előadásokat, a fesztivált ugyanis nem magunknak szervezzük, hanem a helyieknek, a bodrogiaknak és a távolabbról ide érkező vendégeknek szeretnénk lehetőségeket biztosítani arra, hogy szórakozzanak, és közben találkozhatnak egymással. Úgy vélem, a szórakozásra adott lesz a lehetőség; a három nap során koncertek, tárlatok, bemutatók és számos érdekesség várja az érdeklődőket.

Feltételezem, ezt a színvonalat a jövőben is tartani szeretnék.

Nem tudjuk, mit tartogat még a jövő, de a rendezvény színvonalát mindenképp tartani szeretnénk, ez persze sok munkával jár. A szervezést már tavasszal elkezdtük, hiszen a nyári hónapokban szinte lehetetlen jó zenekarokat lefog-

lalni. Jövőre még korábban elkezdenék tervezni, hogy minél jobb zenekarok léphessenek nálunk színpadra szeptemberben.

Önök ebben van tapasztalata, hiszen több alkalommal is megszervezte a sikeres KirályFeszt elnevezésű fesztivált. Nem gondolt arra, hogy a városban újraélesztik ezt a fiatalok körében oly népszerű és azóta is hiányolt fesztivált?

Szeretnénk újjáéleszteni a KirályFesztet, hiszen hasonló jellegű rendezvény nem volt és azóta sincs a régiókban. Egy többnapos fesztivált azonban nem egyszerű megszervezni, ráadásul a dolgot megnehezíti a tény, hogy Királyhelmeceen egyelőre nincs erre alkalmas terület. Keressük a KirályFeszt újraindításának módját, de addig is igyekszünk „pótolni” valamelyest más rendezvényekkel. Ilyen volt az augusztusban a Kassa Megyei Önkormányzat által támogatott Bodrogi Feszt és a félnapos MusicFast, melyek megszervezésében a város társszervezőként vett részt. Ahogy anno a KirályFeszt, úgy az idei Bodrogi Feszt is helyi és környékbeli amatőr zenekaroknak adott teret, de egy hírességet, Pápai Jocit is bemutatva a résztvevőknek.

Ha már a megye által támogatott rendezvényt említette, engedje meg, hogy ezzel kapcsolatban is feltegyek egy kérdést. Ön novemberben, egyedüli magyar jelöltként a régióban, indul a megyei önkormányzat elnöki posztjának betöltésére kiírt választáson. Milyen jelentősége van a megyei választásoknak közösségünk jövője és régióink jövőbeni fejlődése szempontjából?

A megyei önkormányzatnak egyre nagyobb szerepe van a nemzetközi, a határon átnyúló és egyéb pályázatok koordinálásában. Úgy vélem, a régiók számára nagyobb esélyt jelentene a fellendülésre, a már megkezdett munkálatok felgyorsítására, ha a megyei önkormányzatban a jövőben minél több bodrogi lenne. Biztos vagyok abban, hogy minél több jelölt kerülne be az önkormányzatba, annál nagyobb lendületet kaphatna Bodrogi. A központtól távol eső régiók nagyon igénylik, hogy ráirányuljon a figyelem, és az, hogy bodrogi jelöltek is indulnak a választásokon, már némi figyelmet kelt. Ennek már vannak látható jelei is: hisz nem lehet véletlen, hogy 15 év stagnálás után épp most oldódik meg a Perbenyi út problémája (tavaly megkezdődtek az elvezető árkok kiépítésével kapcsolatos munkálatok), illetve a Kossuth utcához közel lévő egyik utcácska is mostanában kap majd új aszfaltborítást, valamint a központi autóbusz-pályaudvar is a Kassa Megyei Önkormányzat támogatásával valósul majd meg.

Mit gondol, a polgármesteri munka segíthet Önnek a megyénél végzett munkában?

Úgy vélem, az elmúlt évek tapasztalata



Pataky Károly, Királyhelmece polgármestere

komoly előnyt jelent számomra. Egy rendkívül hatékony csapattal dolgozhatok, s úgy vélem, remek eredményt sikerült elérnünk. A megyei önkormányzatnál hasonlóképpen zajlik a munka, egy nagyobb csapattal együttműködve kell elkövetni mindent a fejlődés érdekében. Azt azonban szeretném leszögezni, bármilyen eredménye is legyen a választásoknak, Királyhelmeceért a jövőben is legjobb tudásom szerint dolgozom majd.

Milyen munkálatok zajlanak jelenleg a városban? Hogyan telt a nyár Királyhelmeceen?

A nyári hónapokban kicsit lelassul az élet a városi hivatalban, a lakosok többsége ugyanis általában nem ezt az időszakot választja arra, hogy ügyeit intézze. Igyekeztünk kihasználni ezt a nyugodt időszakot, most például felújítottuk a városháza épületében lévő szociális helyiségeket. A fesztivál idejére ugyanis szeretnénk volna kulturáltabbá tenni az épületet. Nemsokára megkezdődik működését az ügyfélszolgálati iroda, amelyhez új működési rendet vezetünk be. A közterület-fenntartó vállalat munkatársai folyamatosan dolgoznak a régi kollégium épületének modernizálásán, a fel-felmerülő hibák elhárításán (szűnő idő elején pl. nagy csőrepedés volt a magyar alapiskolánál, később pedig a Kossuth utcai óvodánál), és persze hetek óta zajlanak a szüreti fesztivál előkészületei is. Az imént említettem a sikeres pályázatok révén elkezdett fejlesztéseket. Napokon belül kezdődik az óvodák és a közösségi központ épületének felújítása, a Fábry utcai óvodát a nyár folyamán átköltöztettük az alapiskola épületébe. A fesztivál után kezd-

jük a szabadtéri színpad felújításával kapcsolatos terveink megvalósítását, melyekhez nemrégiben több százezer euró támogatást nyertünk el.

A Csonkavár felé vezető úton egy új, behajtani tilos tábla borzolta néhány hete a kedélyeket városunkban. A táblát a közelgő felújítás miatt kellett kihelyezni?

Sokan nem tudják, de ennek a táblának mindig ott volt a helye. A közlekedérendszet területileg illetékes hivatala nemrégiben ellenőrzést végzett városunkban és az ő felszólításukra kellett újra kihelyeznünk a behajtani tilos táblát. A szabadtéri színpad felé vezető út ugyanis soha nem volt közút. Gyalogosok használhatják, de járművek nem közlekedhetnek arra. Szeretnénk ezen a helyzeten változtatni. A városvezetés tervei között szerepel, hogy a Csonkavár felé vezető utat közöttű nyilvánítsák, ám ez addig nem lehetséges, amíg a telkek tulajdonjogi viszonyát nem rendezték és bizonyos parcellák nem kerülnek a város tulajdonába. A közeljövőben szeretnénk a város vagyonát gyarapítani a Királyhelmece belterületén található egyéb parcellák megvásárlásával is.

Mikorra várható a teljesen megújult szabadtéri színpad megnyitása?

A felújítási munkálatok hozzávetőlegesen két évig tartanak majd, ez idő alatt persze nem szervezhetünk ott semmilyen rendezvényt, de a 2020-ban megszervezésre kerülő Bodrogi Képzőművészeti Fesztivál nagykoncertjére már a felújított, modernizált szabadtéri színpadra várjuk majd az érdeklődőket.

Mátyás Hudák Katalin

ROZHOVOR S PRIMÁTOROM MESTA KAROLOM PATAKYM

O pár dní začína v Kráľovskom Chlmcí Medzibodrožský kultúrny festival, ktorý znova prinesie záujemcom plno prekvapení a noviniek. Na tomto podujatí budú - okrem jedného, všetky predstavenia a koncerty zadarmo, a na ten jediný koncert sa odporúča zakúpiť si lístky vopred, keďže vystúpi svetoznáma kapela. O zákulisíach tohto podujatia, o každodenných starostiach mesta, úspechoch a plánoch sme sa rozprávali s primátorom Karolom Patakym.

Na tohtoročnom festivale vystúpi v meste jedna z najpopulárnejších hudobných kapiel 70. a 80. rokov. Celé leto sa ľudia dohadovali, bude to naozaj slávna skupina Boney M.?

Je to naozaj tá hudobná skupina, ktorá bola v 70. rokoch jednou z najpopulárnejších popových kapiel, a zožala obrovské úspechy nielen v Európe ale aj v Ázii, Afrike a v Arabských krajinách. Počas rokov sa kapela mnohokrát preformovala. Aj keď každý bývalý člen skupiny Boney M vystupuje pod tým istým názvom, pôvodná kapela patrí zakladateľke Liz Mitchell. Na sobotňajšom koncerte vystúpi speváčka, ktorá vystupuje pod názvom Sheyla BonnickFeat. TheSounds Of Boney M. Dúfame, že to bude senzácia, veď skladby ako DaddyCool, Sunny a mnoho iných evergreen skladieb odznejú na tomto koncerte v Kráľovskom Chlmcí. Každý rok sa snažíme skvalitniť toto naše významné podujatie novinkami, tohto roku je to skupina Boney M a piatkový koncert bez vstupného.

Ako ste prišli na ten nápad, pozvať svetoznámu kapelu? Vystúpila už na festivale podobne známa hudobná skupina?

V histórii Medzibodrožského kultúrneho festivalu prvýkrát vystúpí svetoznáma západoeurópska hudobná kapela. Pred dvoma rokmi sme sa zúčastnili stretnutia v Rumunsku v oblasti Erdély, kde sme sa dozvedeli, že kapela svojim vystúpením zožala obrovský úspech aj u nich. Z toho dôvodu sme sa rozhodli, že ak to bude možné, pozveme hudobnú skupinu Boney M aj ku nám do Kráľovského Chlmcia.

Okrem sobotňajšieho koncertu budú všetky vystúpenia na festivale zadarmo. Vďaka čomu ste sa tak rozhodli?

V uplynulých dvoch rokoch sa nám podarilo dať do poriadku finančnú situáciu mesta, v súčasnosti máme aj rezervy, ktoré môžeme použiť na rozvoj mesta alebo iné ciele – napr. na realizáciu tohto významného festivalu. Radi by sme sprístupnili podujatia všetkým občanom, festival usporadúvame pre obyvateľov nášho mesta, ako aj širšieho okolia, Medzibodrožia a uvítame aj hostí, ktorí navštívia naše mesto aj z ďaleka. Chceli by sme vytvoriť na festivale príjemnú atmosféru s kvalitnými podujatiami, kde sa ľudia môžu stretnúť, porozprávať, zabaviť a odísť s príjemnými pocitmi a peknými zážitkami. Myslím si, že o zábavu bude postarané, veď

počas tých troch dní čaká záujemcov bohatý program.

Predpokladám, že túto úroveň chcete udržať aj v budúcnosti.

Nevieme, čo nás čaká v budúcnosti, ale určite chceme udržať vysokú úroveň tohto podujatia, aj keď jeho zorganizovanie obnáša mnoho práce a dôkladnú prípravu. S prípravami sme začali už začiatkom jari, veď počas leta je takmer nemožné rezervovať dobrých hudobníkov a známe kapely. Na budúci rok začneme s plánovaním už skôr, aby v septembri 2018 vystúpili v našom meste čím lepšie hudobné skupiny.

Vy osobne máte v usporadúvaní podobných podujatí už skúsenosti, veď ste viackrát zorganizovali známy festival KirályFest. Nerozmýšľali ste nad tým, že znova oživíte tento medzi mladými veľmi obľúbený festival, ktorý im aj dodnes chýba.

Chceli by sme znovu oživiť už spomínaný festival KirályFest, keďže podobné podujatie odvtedy nebolo v našom regióne. Zorganizovanie viacdňového podujatia nie je jednoduché a najväčším problémom je nájsť vhodné miesto na jeho realizáciu. Hľadáme možnosti organizácie festivalu, ale zatiaľ vychádzame v ústrety mladým ponukou iných menších podujatí, ako napr. festival Bodrogefest, ktorý bol uskutočnený v auguste tohto roku pod záštitou Košického samosprávneho kraja, alebo poldňový festival Musicfast, ktorého spoluorganizátorom bolo aj mesto Kráľovský Chlmec. Podobne ako festival Királyfest v predchádzajúcich rokoch aj hudobný festival Bodrogefest poskytol príležitosť predstaviť sa mladým talentovaným ľuďom a hudobným skupinám z blízkeho okolia. Na Bodrogeste vystúpil aj známy hudobník Pápai Joci z Maďarska.

Keď ste už spomenuli podporu VÚC, dovoľte mi aby som Vám položil jednu otázku. V novembrových voľbách kandidujete ako jediný maďarský kandidát z nášho regiónu na post predsedu košického samosprávneho kraja. Aký význam majú tieto voľby z hľadiska budúcnosti a vývoja nášho regiónu?

VÚC má čím ďalej tým väčšiu úlohu v rámci koordinácie medzinárodných, interregionálnych a iných projektov. Ak by bolo do zastupiteľstva VÚC zvolených viac kandidátov z Medzibodrožia, znamenalo by to podľa môjho názoru pre náš región väčšiu šancu na rozvoj a urýchlenie realizácie bežiacich projektov. Som si istý že čím viac poslancov z Medzibodrožia by bolo vo VÚC, tým viac by sa mohol náš región rozvíjať. Vzhľadom na to, že je náš región vzdialený od hlavného mesta, je potrebné, aby bola na neho upriamená väčšia pozornosť a fakt, že sa o post poslancov a predsedu Košického samo-



správneho kraja uchádzajú kandidáti z Medzibodrožia, je pozoruhodná skutočnosť. Je to viditeľné už teraz, veď nie náhodou sa po 15 rokoch stagnácie práve teraz vyrieši problém cesty vedúcej do Pribeníka, a taktiež časť vedľajšej ulice v blízkosti ulice Kossutha bude upravená novým asfaltom, a vďaka podpore VÚC môže byť vybudovaná hlavná autobusová stanica.

Myslíte si, že práca primátora Vám pomôže v práci na VÚC?

Domievam sa, že získané skúsenosti z predchádzajúcich rokov sú pre mňa výhodou. Pracujem so skvelým tímom, vďaka čomu sme dosiahli výborné výsledky. Vo VÚC prebieha podobná práca, v spolupráci s väčším tímom treba urobiť všetko v záujme rozvoja. Chcem však podotknúť, nech bude výsledok týchto volieb akýkoľvek, budem naďalej pracovať pre mesto Kráľovský Chlmec podľa mojich najlepších schopností.

Aké práce prebiehajú v súčasnosti v meste? Ako prebehlo leto v Kráľovskom Chlmcí?

V letných mesiacoch sa spomalil život na mestskom úrade, keďže väčšina občanov si svoje úradné záležitosti nevybavuje práve cez leto. Snažili sme sa využiť toto pokojné obdobie, napr. na renováciu sociálnych priestorov v budove mestského úradu. Vytvorili sme nové priestory pre vybavovanie úradných záležitostí. Onedlho začne fungovať kancelária prvého kontaktu, ktorej činnosť bude prispôbena vnútornej organizačnej štruktúre mestského úradu. Zamestnanci technických služieb mesta sústavne pracujú nad modernizáciou budovy starého internátu, odstraňujú rôzne vzniknuté poruchy (napr. začiatkom prázdnin praskol vodovod v budove maďarskej základnej školy, neskôr aj pri materskej škole na ulici Kossutha) a samozrejme neustále prebiehajú prípravné práce na vinobranecské slávnosti. Vďaka úspešným projektom môžeme ďalej pokračovať v rozvo-

ji mesta. O pár dní začne rekonštrukcia budovy materskej školy a komunitného centra. Počas leta sme presťahovali materskú školu na ulici Fábryho do budovy základnej školy na ul. M. Hunyadiho. Po festivale začneme realizovať rekonštrukciu amfiteátra, na ktorú sme prednedávnom v rámci úspešného projektu získali dotáciu niekoľko sto tisíc eur.

Na ceste vedúcej ku amfiteátru sa prednedávnom objavila dopravná značka zákaz vjazdu, ktorá vyvolala veľký rozruch. Dopravnú značku bolo potrebné vyložiť z dôvodu rekonštrukcie?

Mnohí nevedia, ale táto tabuľa tam mala vždy miesto. Prednedávnom prebehla v meste kontrola z úradu krajského dopravného inšpektorátu PZ v Trebišove, na ich výzvu sme museli opäť vyložiť dopravnú značku so zákazom vjazdu. Cesta k amfiteátru totiž nikdy nebola verejná. Pre motorové vozidlá platí zákaz vjazdu, prechod je možný len pre chodcov. Mesto má záujem riešiť túto situáciu. Nakoľko nie sú vysporiadané vlastnícke vzťahy týchto pozemkov, nie je možné preklasifikovať cestu na verejnú komunikáciu. V blízkej budúcnosti by sme chceli zveľaďiť majetok mesta aj odkúpením niektorých pozemkov v intraviláne mesta.

Kedy môžeme očakávať otvorenie nového amfiteátra?

Rekonštrukčné práce budú prebiehať cca 2 roky, počas ktorých sa tam nebudú môcť organizovať žiadne podujatia, ale na veľkolepý koncert v rámci Medzibodrožského Kultúrneho Festivalu v roku 2020 budeme očakávať záujemcov na vynovenom modernizovanom amfiteátri.

Katalin Mátyás Hudák

NYÁRI TÁBOROK KIRÁLYHELMECEN

A gyerekek idén is több programlehetőség közül választhattak a szüinidő tartalmas eltöltésére.

A Királyhelmecei szabadidőközpont július 3-ától július 28-ig tematikus programokkal várta a táborozókat. Az érdeklődők – kicsik és nagyok egyaránt – hétköznapiakon 7.30-tól 14.00 óráig tölthették idejüket a szabadidőközpont termeiben zajló kreatív-, számítógépes-, futball- és énektáborokban. A négy hét során a gyerekek számára biztosított volt a lehetőség sportolásra, táncra, tornára is, de a legmelegebb napokon a szervezők inkább a szabadidőközpont épületében foglalkoztatták a táborozókat. A táborokban naponta átlagosan 16-17 gyerek vett részt, köztük többen voltak olyanok, akik azelőtt nem jártak még itt, de az élmény hatására úgy döntöttek, ősztől szeretnék rendszeresen látogatni a központot. A szervezők és a megkérdezett szülők egyaránt jól értékeli a júliusi táborozást, amely családi hangulatban, önfeladti szórakozással és gond nélkül zajlott. A gyerekek örömmel érkeztek meg reggel és nehezen szakadtak el délután.

Önfeladti szórakozást, vidám napokat, változatos üdülési helyszínt kínált az iskolapadból kiszabadult diákoknak a magyar alapiskola által szervezett Hazajárók elnevezésű nyári program, melyen naponta 20-30 gyerek vett részt, akik a program révén strandolhattak Végárdón, túrázhattak a kiskései pincék közelében, sportnapon vehettek részt vagy ellátogathattak a nyíregyházi vadsparkba. A legnagyobb érdeklődés az állatkert és a fürdőzés iránt mutatkozott. A kirándulásokon a város két alapis-



A Hazajárók nyári tábor résztvevői

Lányaim részt vettek a szlovák iskola által idén első alkalommal megszervezett ötnapos táborban. Számunkra a tábor egyik pozitívuma az volt, hogy augusztusban szervezték, amikor minden más ilyen esemény már véget ért városunkban. A gyerekek élvezték a változatos programot, az izgalmas, kreatív foglalkozásokat, versenyeket. Az öt nap eseményeiről a szervezők videót készítettek, amit a táborozók megkaptak ajándékba. Mivel a gyerekeket fél nyolckor fogadták, így nekünk nem jelentett gondot, hogy időben beérjünk a munkahelyünkre, ráadásul minden táborozó számára ingyenesen biztosított volt az ebéd is. Amennyiben a tábor jövőre is folytatódik, a mi lányaink biztos részt vesznek majd.

Fedor Anett, szülő

REFORMÁTUS ÉS „JURTA” TÁBOR

A Királyhelmecei Református Egyházközség idén 12. alkalommal szervezett nyári tábor, amely iránt idén is nagy volt az érdeklődés. A gyerekek felügyeletét, a tábor sokrétű feladatainak ellátását a gyülekezet ifjaiból összeállt segítőgárda segítette megoldani.



ni. Az öt nap során Péter apostol életével ismerkedtek meg a gyerekek, és idén sem maradtak ki a témához kötődő énekek, a vetélkedők, csapatjátékok, kézműves foglalkozások, vagy éppen a tábor utolsó napján a kincskeresés. A szervezők bíznak abban, hogy a tábor szervezése, az önkéntesek munkája, vagy akár a táborba felajánlasként érkező finomságok mind-mind a gyerekek hasznára, hitbeli növekedésére voltak.

Idén első alkalommal szervezett napközi nyári tábor a királyhelmecei Jurta-Helmecei honfoglalás kori hagyományőrző polgári társulás. A programok keretében 8-15 éves gyerekek ismerkedhettek meg a jurta építésével, szerkezetével és berendezésével, az íjászat szabályaival és művészetével. A táborozók egyebek mellett belekóstolhattak a bőrozás, nemezelés, agyagozás és a rovásírás alapjaiba. Magyarország különböző részeiről is sokan bekapcsolódtak a programba; Sátorajáújhelyről és Salgótarjánból is voltak résztvevők. Az ötnapos napközi tábor versennyel zárult, melyben a résztvevők bizonyíthatták a megszerzett tudásukat és ügyességüket.

kolájából, a gimnáziumból is részt vettek diákok, de jó néhány óvodás is kihasználta a lehetőséget az üdülésre. A megkérdezett diákok és szülők a változatos programot emelték ki a tábor fő pozitívumaként. A szervezők – Dako Heni, Dobos András, Szabó Ferdinánd – és segítőik igyekeztek a szülők minden kérésének, elvárásának eleget tenni, és nagy sikernek könyvelték el, hogy a királyhelmecei diákokon kívül vajkóci és zempléni gyerekek is velük tartottak. A szervezők – a sikeren felbuzdulva – jövőre ottalvós tábor megszervezését tervezik. Bár a helyszín még kérdéses, az bizonyos, hogy az ideinél is színesebb, változatosabb programmal várják majd az érdeklődőket.



A szlovák alapiskola által szervezett kreatív tábor résztvevői

A Kossuth utcai szlovák tanítási nyelvű alapiskola idén augusztusban első alkalommal szervezett ötnapos kreatív tábor. A foglalkozások során a gyerekek különböző képzőművészeti technikákkal ismerkedhettek meg, melyek segítségükre lehetnek az őket körülvevő jelenségek észlelésében, átélésében, az alkotásban. A kreatív tevékenységek közé tartozott például a lábbal való festés, ékszerkészítés, vízben játszható játékok. A szervezők tervezik a tábor folytatását.

Szintén a Kossuth utcai alapiskola adott helyet az idén ötödik alkalommal megszervezett lövéstábornak, melyet ezúttal is Tamás Iván vezetett. A két héten át tartó foglalkozásokon a táborozók elsajátíthatták a lövészet elméleti és gyakorlati alapjait is; megtanulták a fegyverek használatának módját és a pontos célzást. A napi program az elmúlt évekhez hasonlóan alakult: reggel 8.30 és 9.00 óra között tartottak az előkészületek a lövészgyakorláshoz, majd lövészet, futball, kosárlabda, röplabda, tollaslabda és egyéb játékok zajlottak az iskola udvarán és a futballpályán. A gyerekek a táborban megszerzett tudásukról – az elmúlt évekhez hasonlóan – párbajlövészet versenyen adtak számot a tábor utolsó napján.

Lányunk, Viktoria részt vett a Hazajárók nyári programjában, amely színes és változatos volt. Mi, szülők nagyra értékeljük a táborok adta lehetőségeket, és annak külön örültünk, hogy lányunk minden nap sok élménnyel tért haza. A program nagy előnye az volt, hogy a gyerekek az iskolapadon kívül is diák társaikkal és tanáraikkal tölthettek el egy hetet, miközben remekül szórakoztak. Nekünk, szülőknek is nyugodtabban teltek a napjaink, hiszen biztos kézzel tudtuk a gyermekünket. Szerintem minden szülőnek élnie kellene ezzel a lehetőséggel. Bízunk benne, hogy jövőre folytatódni fog a program és ismét sok élménnyel gazdagodhatnak a gyerekeink.

Balog Edit

MIÉRT ÉPPEN A CSERKÉSZET?

Mert ez egy életre szóló kaland!

Mert a cserkészlet nem csak a természetjárásról szól, hanem a gyerek személyiségének játékos, élvezetes fejlesztéséről.

Mert a cserkészlet révén egy világméretű közösségbe kerül a gyerek, ahol garantáltan nemzetközi barátságok születnek.

Mert nálunk nem az idővel úgyis elhalványuló tudásanyag elsajátítása a lényeg, hanem azoknak a személyes képességeknek a fejlesztése, amelyeket az élet számtalan területén használunk.

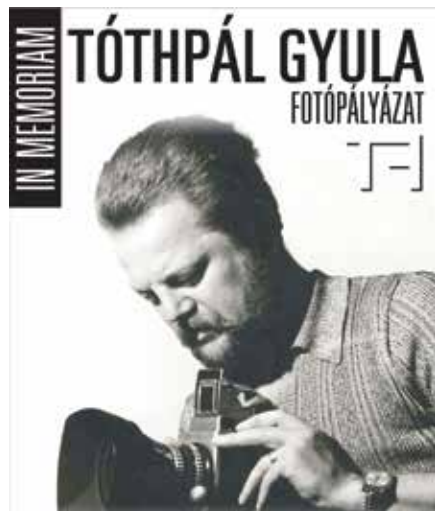
A 2017-es cserkészév ősszel kezdődik, mindenkit szeretettel várunk és fogadunk! A cserkész foglalkozások kéthetente szombaton 10:00-kor zajlanak a szlovák alapiskola melletti szabadidőközpont cserkész termében!

A foglalkozások előzetes bejelentkezés nélkül is látogathatók. További információk elérhetők a +421 917 041 191 telefonszámon, a helmecicserkesz.blog-spot.com weboldalon vagy a királyhelmecei cserkészcsapat Facebook oldalán.



**30. SZ. SZENT ISTVÁN KIRÁLY CSERKÉSZCSAPAT
KIRÁLYHELMEC
AHOL A KALAND KEZDŐDIK!**

MEGHOSSZABBÍTOTTÁK A VERSENY NEVEZÉSI HATÁRIDEJÉT



Királyhelmece Város Önkormányzata idén is meghirdeti a Tóthpál Gyula Fotópályázatot. A szlovákiai magyar fotográfia egyik legismertebb alakjának emléke előtt tisztelgő versenybe életkor szerint négy kategóriában nevezhetnek a fotósok: I. kategória 7-10, II. kategória 11-14 éves gyerekek, III. kategória 15-21 évnél nem idősebb fiatalok, IV. felnőttek.

Témakörök:

*A városom, ahogy én látom
A régióm lakosai / Minden, ami az én lakóhelyem
Kapjuk lencsevégre településünket
– Múlt-kor
Közös ünnepeink - közösségi rendezvények.*

A versenybe mobiltelefonnal készített fotókkal is lehet nevezni: *Generációk együttélése, A környezetünk, Az életképek családról, barátokról* témakörökben. Nevezési díj nincs, ám egy fotós kategóriánként **egy, illetve összesen három képpel** vehet részt a megmérettetésen. Mobiltelefonnal készült fotó esetében minimum 1600x1200 pixel, fényképezőgéppel készült kép esetében minimum 2560x1920 pixel felbontás szükséges. A képeket az e célból létrehozott **helmecefotok@gmail.com** e-mail címre várjuk, a résztvevőnek természetesen fel kell tüntetnie a nevét, címét, telefonszámát és a kategória megnevezését is, melybe a képet megmérettette.

Beküldési határidő: 2017. szeptember 30.

„LEMEZLOVAGLÁSSAL” INDULT ÉS RETRÓ ZENÉVEL BÚCSÚZOTT A NYÁR

Idén ismét „minőségi lemezlovaglással” indult a nyári szünet Királyhelmece. Hosszú idő után tavaly először szervezték meg újra a DJ fesztivált, melyből a szervező, Zselinszky József hagyományt szeretne teremteni. A júliusban megszervezett esemény célja az volt, hogy a minimal, a deep house és EDM műfajokat, vagyis a modern tánczene több stílusát, illetve a környék legsikeresebb lemezlovasait népszerűsítse. A rossz idő ellenére több száz érdeklődő vett részt a rendezvényen, ahol idén is Délkelet-Szlovákia és Kelet-Magyarország legnevesebb klubjainak (köztük a SUNSHINE FM Nyíregyháza, a Bodrog Sound és a SUNRIVE, a Hawai Club és a LESZ FESZT) házigazda Dj-i tekergették a lemezeket. A fellépők többféle stílust képviseltek, de mindannyian aktuális világslágereket adtak elő. A fesztivál sztárvendége a népszerű Ábrahám & RAUL rapbanda volt.

„A rap, disco és az EDM (electronic dance music) műfaj képviselőivel nem találkozhatunk a régiókban szervezett rendezvényeken, pedig az elektronikus zenét nagyon sokan kedvelik. A DJ fesztiválon a műfaj legjobbjaival találkozhattak az érdeklődők, és bízom abban, hogy erre a jövőben minden éven sor kerül majd – nyilatkozta lapunknak Zselinszky, aki a nyár végén, szeptember 2-án második alkalommal szervezett nyárbúcsúztató Retro Fesztivált. „Hagyományörző céllal szerveztem meg tavaly az első Retro Fesztivált Királyhelmece, mely szintén a kulturált zenés, táncos szórakozást helyezi a középpontba, de a zene mellett más érdekességekkel is kedveskedünk az érdeklődőknek. Két táncbemutatót láthatott a közönség, és idén is volt retro grillátor, ahol a hagyományos, de mindenki által kedvelt „egyszerű és



nagyon finom” ételekkel és hűsítő italokkal frissülhetnek fel a résztvevők. A rendezvény fénypontja idén is a legjobb retro jelmez kiválasztása és díjazása volt. Az est sztárjai idén a Kerozin zenekar és Krisz Rudi volt, de bízom benne, hogy a közönség örömmel fogadta Daniel B-t, Dj BÉGÉ-t és persze Dj Zselinszkyt is. Szeptember 2-án nemcsak a 80-as, 90-es, hanem a 70-es évek legnagyobb slágerei is hallhatók voltak, így bízom benne, hogy több korosztály számára ad lehetőség volt az esemény a felhőtlen szórakozásra – mondta Zselinszky.

PREDĽŽIL SA TERMÍN PODANIA SÚŤAŽNÝCH PRIHLÁŠOK

FOTOSÚŤAŽ GYULA TÓTHPÁL 2017

Samospráva mesta Kráľovský Chlmec vyhlasuje Fotosúťaž Gyula Tóthpála aj tento rok. Prihlásiť sa do súťaže, ktorá oslavuje jedného z najznámejších fotografov maďarskej národnosti na Slovensku, je možné v štyroch kategóriách podľa veku:

kategória I. deti medzi 7-10 rokov, kategória II. deti medzi 11-14 rokov, kategória III. 15-21-ročná mládež, kategória IV. dospelí.

Tematické okruhy:

*Moje mesto, ako ho vidím ja
Obyvatelia môjho regiónu / Všetko, čo je môj domov
Moje mesto v kocke – Staré časy
Spoločné slávnosti – spoločenské udalosti*

Do súťaže je možné prihlásiť aj fotky urobené mobilným telefónom v témach: *Spolužitie generácií, Naše okolie, Momenty s rodinou a priateľmi.*

Účasť je bezplatná. Jeden fotograf môže prihlásiť **najviac 3 fotky v jednej kategórii**. V prípade fotiek urobených mobilným telefónom vyžadujeme rozlíšenie min. 1600x1200 pixelov, a v prípade záberov nafotených fotoaparátom min. 2560x1920 pixelov. Vaše fotky nám môžete poslať na e-mailovú adresu **helmecefotok@gmail.com**, uveďte aj svoje meno, adresu a telefónne číslo, a tiež názov kategórie, do ktorej sa prihlasujete.

Termín podania prihlášok: 30. septembra 2017

ARANY MINŐSÍTÉS AZ EGRI NÉPZENEI TALÁLKOZÓN

A *Ködellik a Mátra* népzenei találkozó Eger város rangos, nagy hagyományú kulturális eseménye, mely a magyarországi és felvidéki folklór legjavából ad ízelítőt az érdeklődők számára. A rendezvénynek több célja is van, többek között bemutatni a magyar népművészet énekes és hangszeres hagyományait, hangsúlyozni az amatőr zenei tevékenység értékét és örömét. Az idei alkalom – június 10-én és 11-én – a 24. volt az Egri Kulturális és Művészeti Központ,



a Cantus Agriensis, valamint a Magyar Kórusok és Zenekarok Szövetsége (KÓTA) által szervezett rendezvény történetében.

Ebben az évben közel 60 népzenei együttes és szólista jelentkezett a fesztiválra. A megmérettetésen részt vettek a királyhelmecei Árvalányhaj éneklőcsoport lelkes tagjai is, akik remek eredményt – arany minősítési fokozatot – értek el. Berta Ludmilla, a csoport vezetője elmondta, nagyon örülnek a kitűnő eredménynek, és külön öröm számukra, hogy a népzenei találkozón elért sikernek köszönhetően augusztusban felléphettek egy Debrecen mellett megszervezett ünnepségen is.

Bodrogköz egyik legismertebb énekcsoportja egyébként 2014-ben már szerzett arany fokozatú minősítést a *Ködellik a Mátrán*. A csoport tagjainak tevékenységét a megalakulásuk óta eltelt 16 év alatt számos versenyen, megmérettetésen, minősítón elismerték már. Királyhelmeceen pedig nemrégiben megkapták a Város Polgármesterének Díját. Berta Ludmilla elmondta, a sikerük titka az, hogy a csoport mindig tiszta forrásból merít, azaz az autentikus magyar népdalkincs részét alkotó dalokból állítja össze programját. Repertoárjuk főleg régióbeli dalokból áll, de szívesen éneklük más tájegységek dalait is, az évek során adtak már elő bélyi, kövesdi, imregi, alsó-bodrogközi és palóc dalokat is.

BODROG SONG

Bodrogek és Ung-vidék dalát keresték az augusztus 11-én megtartott zenei gálán Királyhelmeceen, a Bodrogek és Ung-vidéki Közművelődési Intézet Kassa Megyei Önkormányzat Kulturális Intézménye szervezésében megtartott Bodrog Song-on.

A zenés programot „Mentsük meg a feledéstől” címen bodrogek és Ung-vidéki zenekarok fotókiállítása tette még tartalmasabbá, ahol közel harminc együttes, zenekar, illetve énekes fotóból készült kiállítás. A Bodrog Song elnevezésű zenei gálát első alkalommal szervezték meg azzal a céllal, hogy a helyi és környéki zenekarok és szolista bemutakozhassanak saját szerzeményeikkel. A versenyben való részvétel feltétele az élő zene és két saját szerzemény bemutatása volt. A seregszemlére öt zenekar és két szolista jelentkezett. A Napraforgó zenekar tagjai a 60-as években



kezdték zenélni, és még ma is összeállnak egy-egy fellépés erejéig, hogy az egykori, de ma is szívesen hallgatott slágerekkel szórakoztassák a közönséget. Az Omykron zenekar is sokéves zenei múlttal rendelkezik. A fellépők között volt továbbá a nagytárhányi Emmánuel zenekar, melynek tagjai főleg egyházi zenét játszanak, de nagyon szeretik a megzenésített verseket is. A zenekar több mint húsz évvel ezelőtt kórusként indult. A fiatalabb generációt a The Neon Cities és az Alone Avenue együttesek képviselték. A szolista kategóriájában az F2F és Tóth Richárd lépett színpadra. A közönség szavazatai alapján a szolista kategóriájában Tóth Richárd, a zenekarok kategóriájában pedig a helyi gimnázium diákjaiból álló Alone Avenue zenekar lett a győztes. Az alig két éves hard-rock stílusú zenét játszó zenekar neve már országszerte ismert, hiszen a Tompa Mihály Országos Vers- és Prózamondók, Énekeltek Versék és Lirai Színpadok Versenyének döntőjében is hallhatta őket a közönség, de a kassai LitFesten is jelen voltak. A zenekar számos felkérést kap falunapokon, fesztiválokon való fellépésre. Az Alone Avenue tagjai már korábban is foglalkoztak zenéléssel, ki a művészeti alapkiskolába járt, ki pedig profi zenészeknél tanult nyári táborokban. A fiatal zenészek a saját feldolgozásban játszott zeneszámok mellett előadták saját megzenésítésben Nagy László: Ki viszi át a szerelmet című versét is.

A győztesek kiérdemelték a közönség elismerését, amely minden bizonnyal további motivációt jelent a fiataloknak. A tehetségkutató mellett a rendezvény jó alkalom volt az idősebb és fiatal zenészek találkozására, baráti beszélgetésekre, szórakozásra, közösségépítésre.

Forrás: Felvidék ma

A BODROGKÖZI SZÍNJÁTSZÓK A VI. EKHÓS-SZEKÉR FESZTIVÁLON

Júliusban a Komárom melletti Örsűjfalura utazott színjátszó csoportunk. Régi jó barátunk, Szabó Csilla drámapedagógus, dramaturg, az És! Színház vezetője-rendezője meghívására vettünk részt a VI. Ekhós-szekér Fesztiválon. A fesztivál két napján hazai, magyarországi és erdélyi öntevékeny és független társulatok produk-



cióit láthatta a közönség. A rendezvény célja nem a versengés, hanem a közönség szórakoztatása, valamint egymás megismerése volt.

A szervezők minden éven meghívják egy új csapatot a fesztiválra. Nagyon hálásak vagyunk, hogy idén a Bodrogek és Ung-vidéki Színjátszókat tartották érdemesnek a bemutatkozásra. Csoportunk Békés Pál: A női partórség szeme láttára című darabot mutatta be, melyet a közönség nagy tetszéssel fogadott.

A két nap során sok remek előadást láttunk, új barátokat szereztünk, a hangulat pedig felejthetetlen volt. Az Erdélyből érkezett jó hangú színjátszókkal késő éjszakáig énekeltek együtt gitár, szaxofon és harmonika mellett. A hang elszállt, de az élmény örök emlék marad!

Illésné Popália Irén

ÁDER JÁNOS KITÜNTETTE ZVOLENSKÝ GABRIELLÁT

Államalapító Szent István királyunkra emlékezvén, két nappal augusztus huszadikai nemzeti ünnepünk előtt az egykori Kassai Királyi Házban, Magyarország Kassai Főkonzulátusán Haraszti Attila főkonzul magas állami kitüntetésekkel adta át három olyan egyéniségnek, akik ebben a térségben a felvidéki magyarság közművelődési, művészeti és irodalmi életében kimagasló eredményeket értek el.

Áder János, Magyarország köztársasági elnöke Zvolenský Gabriella, a királyhelmecei Bodrogek és Ung-vidéki Közművelődési Intézet igazgatója részére a felvidéki magyarság kultúrájának megőrzése iránti elkötelezettsége, valamint sokoldalú szervező és közösségépítő tevékenysége elismeréseként a Magyar Arany Érdemkereszt kitüntetését adományozta. „Számomra felbecsülhetetlen érték ez a kitüntetés. Szinte az anyatejjel szívtam magamba a magyar kultúrát. Imádom a színjátszást, az éneket, a táncot. A verseken és a dalokon keresztül az anyanyelv megőrzése nagyon fontos. A mi feladatunk és kötelességünk, hogy a fiatalságot is felkaroljuk, és ebbe az irányba vigyük tovább. Erre nagyon jó lehetőséget ad a színjátszó, éneklő és táncscoprtok vezetése. A magyar dalok és versek által meg tudjuk szeretetni kultúránkat, és a fiatalokat megtanítjuk értékelni azt” – nyilatkozta Zvolenský Gabriella.

Zvolenský Gabriella Királyhelmeceen született 1956. január 4-én. A helyi magyar alapiskola elvégzése után óvónői szakképesítést szerzett Losoncon. Később a Sárospataki Tanárképző Főiskolán, majd a Nyitrai Konstantin Filozófus Egyetemen diplomázott pedagógusként. 2008-ban megszerezte a „pedagógia doktora” címet. Tizennégy évig a Királyhelmece közelében található bacskai óvoda igazgatója volt, majd Töketerében a járási népművelési intézetben tevékenykedett. 2006-tól a Bodrogek és Ung-vidéki Közművelődési Intézet igazgatójaként Kassa megye ötven településének kulturális életét szervezi általános megelégedésre. Áldozatos munkájával, ötleteivel, kezdeményezéseivel, fáradhatatlan aktivitásával hosszú idő óta igazi motorja a régió magyar kulturális életének. Évekig vezetője, rendezője és főszereplője volt a királyhelmecei amatőr színjátszó csoportnak, gondos irányításával sok amatőr színjátszó sajátította el a színjátszás alapjait. Szívéigye az utánpótlás nevelése, bábáskodott az Apró Bodrogek és Ung-vidéki Néptáncgyűttes megalakulásánál.

A felvidéki magyarok önazonosság-tudatának erősítése érdekében végzett tevékenységét a Csemadok és Sátorajuhely városa is elismerő oklevéllel díjazta. 2016-ban a Kassa Megyei Önkormányzat Elnökének plakettjét is átvehette. Jelenleg a Kassa megyéhez tartozó Bodrogek és Ung-vidéki Közművelődési Intézet élén végzi áldozatos munkáját. E pozíciójában 2006-ban mintaszerűen működő regionális múzeumot (Mailáth József Múzeum) hozott létre Királyhelmeceen, és a városban 2007-ben Térségi Könyvtár néven új könyvtárat is létesített. Zvolenský Gabriella mindig az emberekért, az emberekkel tevékenykedik. Szívén viseli a város és a régió fejlődését, segít a rászorulóknak.



AUGUSZTUSBAN IS VOLT VÉRADÁS KIRÁLYHELMECEN

A rendszeres véradók ezúttal is Lőrincz Zsuzsa felhívásának tettek eleget

A nyári szabadságolások miatt a donorok nehezebben érhetőek el, a betegellátásnak azonban ebben az időszakban is szüksége van a vére.

Városunkban idén nyáron sem csapant meg az adakozókédv; augusztus 7-én a tavalyinál is többen, 47-en nyújtották karjukat, hogy így segítsenek a rászorulóknak – többek között a királyhelmecei kórházban és a kassai gyerek onkológián fekvő betegeknek. Lőrincz Zsuzsanna elmondta, Királyhelmeceen 2010 óta van rendszeres véradás, ez volt a huszonegyedik alkalom. „Nagyon hálás vagyok minden donornak, hiszen ők nemcsak azzal segítenek, hogy vérüket adják, hanem követendő példát is mutatnak. Nem várnak tettükért hálát, nem akarnak mást, csak átélni az érzést, hogy valami jót tettek. Ők a bizonyíték arra, hogy van önzetlenség, van emberség és van érdek nélküli segítség! Szeretnék köszönetet mondani állandó segítőknek is, Kosztu Gabriellának és Borisza Brigittának az önzetlen munkáért, valamint Zelinszky Józsefnek a támogatásért. Bízom abban, hogy városunkban töretlen marad az adakozókédv, a segítségre való hajlam és hogy december 4-én, a következő véradáson az augusztusénál is többen döntenek úgy, hogy részt vesznek ebben a nemes küldetésben” – mondta a szervező.



KIRÁLYHELMEC LEGSZEBB KERTJE NYERT AZ ORSZÁGOS VERSENYEN

Karnai Árpád neve a kertbarátok között nem ismeretlen. Hobbikertjéről, gyönyörű virágairól, kis taváról gyakran kap elismerő véleményeket. Tavaly ő nyerte „A város legszebb kertje” versenyt, melyet Királyhelmecek önkormányzata hirdetett meg, néhány héttel ezelőtt pedig virágoskertjével megnyert egy országos versenyt is.

Honnan ered a ragaszkodás a kerthez, a növényekhez és hol szerezte meg a növények ápolásával kapcsolatos tudását?

Falun nőttem fel, a növények és virágok szeretetét a szüleimtől örököltem, tőlük szereztem meg a kerti munkákkal, növények ápolásával kapcsolatos ismereteket is. A kertészkedés mindig az életem része volt. Most, hogy városban élek, a telek jelen-ti számunkra a feltöltődést, számunkra ez a béke szigete.

A fotók alapján úgy tűnik, a kertje valóban egy kis földi paradicsom.

Számomra mindenképp, és persze a családom számára is. Szinte minden szabadidőmet ott töltöm. Szeretem a különleges virágokat. Gyakran böngészem a különböző honlapokat, azt kutatom, hogyan szépíthetném tovább a kertemet. Az interneten keresztül kaptam vagy cseréltem a legtöbb virágomat. Miután nem vagyok kertész, így nem volt soha papíron megtervezett elképzelésem. Szép lassan alakítottam a telket évről-évre. Minden esztendőben új „szerzeményekkel” gazdagítottam a mi kis szigetünket. Ma már elmondhatom, hogy minden évszakban virágos a kertünk, és a nőszirmtól kezdve a citrom- és banánfáig megannyi szépség található benne.

A virágok mellett helyet kapnak a konyhakerti növények is?

Természetesen. Mindenből van egy kevés, pontosan annyi, amennyi a családunknak szükséges.

A kertben egy kis tavat is kialakított, ez könnyen ment?

Kicsit bátortalanul kezdtem hozzá a tó kialakításához, és bizony első nekifutásra inkább volt kültéri akvárium, mint kerti tó. Aztán rájöttem, ha egy nagyobb tavacsát alakítok ki, az egyrészt látványosabb lesz, másrészt pedig – gondos tervezés mellett – kevesebb tennivaló is lesz vele. Ma már élő tavunk van, élő halakkal, gyönyörű növényekkel.

Milyen tanácsot adna azoknak, akik kerti tó építésében gondolkodnak?

Először is merjenek nagyot álmodni és fogjanak is hozzá az álom megvalósításához. Egy kis tavat nem lehet tisztán tartani. A kerti dísztóban legalább 3,5 – 4 köbméter víznek kell lennie a kedvező vízminőség elérése érdekében. Ahhoz, hogy a halak biztonságosan kiteleljenek, a tó egy ponton minimum 1 méter mély kell legyen, különben a halakat télire ki kell venni a tóból. Ha szeretnénk a tóba halakat telepíteni, abban az esetben más szabályok vonatkoznak a méretezésre. A szép, tiszta tó legfontosabb feltétele a megfelelő növényzet. Ha nincs kellő árnyékolás, könnyen algásodhat a víz. A tavirózsák, vízitökök, vízisáláták és vízijácintok jó választásnak bizonyulhatnak. A parti és sekélyebb zónába ültetett vízi növények gyökereikkel tisztítják a vizet. Erre is jó odafigyelni, hiszen egy természetes tóban is a buja növényzet biztosítja a tiszta vizet.



Megoldható a víz tisztítása vegyszerek nélkül?

Igen. Sok kutakodás után rátaláltam azokra környezetbarát megoldásokra, amik nagyon jól működnek. Egyrészt árpaszalma granulátumot használok, ami tartósan megoldja az algásodás problémáját, és biológiailag is lebomló anyag. Szintén hatékony a zeolit, ami felszívja az ammóniát és más nitrogénvegyületeket, és így tisztítja a vizet. A zeolitot a tó aljára szórva is alkalmazhatjuk, így egyrészt kellemes esztétikai látványt nyújt, másrészt halainknak is kedvezünk, lehetőséget adva nekik, hogy a zeolitikövek között hódoljanak rejtőzködési vágyaiknak.

Szlovákiában a Bauhaus barkácsáruházlánc indított egy versenyt, melyre idén július 31-ig nevezhettek fotókkal a legszebb virágoskert cím elnyeréséért. Milyen érzés volt, amikor megtudta, hogy Ön nyerte a versenyt?

Ha valamiben jónak bizonyulunk, ha a legjobbak közé kerülünk, az különlegesen jó érzés. Az országos versenynek köszönhetően nagyon sokan látták a kertemet, és ez felemelő érzés! A megmérettetésen egyébként 135 hobbikertész indult, mindenki több fotót is feltöltött a kertjéről. Magam is meglepődtem, hogy alig néhány nap alatt megszereztem a vezetést és az utolsó előtti napon 172 szavazattal előztem meg a második helyezettet. Nagyon izgultam, míg hivatalosan is kiderült a verseny eredménye. Örülök annak, hogy a munkám eredményét mások is elismerik, bár nem ez a fő célom. A kertem továbbra is a családunk békeszigete, minden igyekezetem arra irányul, hogy ezt a lehető legszebbé varázsoljam a szeretteim számára.

FIZETETT HIRDETÉS



Királyhelmecek, Dobrai út 1 - 056 / 63 215 60

FELVÁSÁRLÁS AKÁR KÉSZPÉNZBEN

Fémhulladék, papír, színesfém, műanyag és akkumulátortelepek felvásárlása 2017-ben is

Nyitvatartás: Hé - Pé 7:00-15:30

Előzetes egyeztetés után a felvásárlás más időpontban is lehetséges

Nagyobb mennyiség esetén konténert kölcsönzünk és szállítást biztosítunk ingyenesen vagy egyedi áron

CSERÉLJE BE A PAPÍRHULLADÉKOT HIGIÉNIAI TERMÉKEKRE

→ ÚJSÁG, FOLYÓIRAT, SZÓRÓLAP, SAJTÓTERMÉKEK

(kapocs, karton vagy más hozzáadott anyag nélkül)

1 kg	1x	1 csomag 3-rétegű papír zsebkendő
4 kg	1x	3-rétegű toalettpapír
14 kg	1 tekercs	konyhai törölkendő, 50 m

→ KARTON (műanyag és egyéb fólia vagy más hozzáadott anyag nélkül)

2 kg	1x	1 csomag 3-rétegű papír zsebkendő
5 kg	1x	3-rétegű toalettpapír
19 kg	1 tekercs	konyhai törölkendő, 50 m

Rovatunkban a 90. életévüket betöltött polgárok jubileumi köszöntéséről adunk tájékoztatást.

Egy hosszú élet munkája, eredményei elismerést és tiszteletet érdemelnek. Királyhelmece város vezetése a szépkorúak iránti megbecsülés kifejezésekként határozatot hozott a 90. életévüket betöltött, Királyhelmeceen bejelentett lakóhellyel rendelkező szépkorúak jubileumi köszöntéséről.

Molnár Ildikó

Születésnapján köszöntöttük Gartner Irénkét

Gartner Irénke 1924. augusztus 6-án született, Szentesben járt általános iskolába. Gondozónőnek tanult, de középiskolai tanulmányait meg kellett szakítania a háború miatt. Munkahelye nem volt, otthon dolgozott, vezette a háztartást és sokat dolgozott a mezőgazdaságban. Édesanyja korán meghalt, így három és fél éves korától



a nagymamája nevelte, felnőtt korában pedig ő gondozta nagyszüleit. 1977 óta él Királyhelmeceen. Férjével két fiúk született, László és György. Lászlónak két, Györgynek egy lánya van. Férje 1987-ben meghalt, azóta fiával és annak családjával él Királyhelmeceen.

Gartner Irénke kiegyensúlyozott életet él, mindennapjait három unokája és két dédunokája teszi még boldogabbá. Még mindig kiváló kézügyességgel rendelkezik, szívesen tölti el az időt kézimunkával, vagy gyurmafigurákat, rajzokat készít dédunokáinak. Egészségügyi gondjai nincsenek, szellemileg nagyon

friss, érdekli a politikai élet, a református egyház aktív tagja. Nagyon kellemes személyiség, fő erénye a türelem.

■ ANYAKÖNYVI HÍREK

2017. július 1. és augusztus 31. között születettek névsora

Ádi Gregor	2017. 7. 27.
Bereckeióvá Chiara	2017. 8. 6.
Čisárová Barbara	2017. 7. 20.
Fényesová Cyntia	2017. 7. 17.
Kosztzyo Dorima	2017. 8. 24.
Kovács Molly Hanna	2017. 7. 17.
Molnárová Lea	2017. 8. 8.
Oroszová Laura	2017. 8. 5.
Sopková Dorina	2017. 7. 24.

Meghaltak

Balogh Mikuláš	2017. 7. 18.
Bertová Barbora	2017. 8. 4.
Fülöp Andrej	2017. 7. 7.
Haraszi Ján	2017. 8. 11.
Hogya Mikuláš	2017. 7. 20.
Hornýák Jozef	2017. 8. 20.
Kóbori Mikuláš	2017. 7. 28.
Latta Alexander	2017. 7. 18.
Orechovská Alžbeta	2017. 7. 10.
Šninská Magdaléna	2017. 8. 10.

■ JUBILÁNSOK KÖSZÖNTÉSE

JÚLIUS	AUGUSZTUS
70 évesek	70 évesek
Alžběta Čermanovičová 1947. 7. 3.	Tomáš Mittelman 1947. 8. 29.
Ondrej Latečka 1947. 7. 3.	Eva Róthová 1947. 8. 12.
Anna Petriková 1947. 7. 13.	Milan Smutko 1947. 8. 7.
75 évesek	Klára Šimonová 1947. 8. 12.
Anna Bajuszová 1942. 7. 25.	75 évesek
János Bók 1942. 7. 3.	Magdaléna Brezová 1942. 8. 25.
Alžbeta Koltóová 1942. 7. 26.	Eva Hornýáková 1942. 8. 9.
80 évesek	Marta Popovičová 1942. 8. 14.
Valéria Dohányosová 1937. 7. 2.	Anton Radvanský 1942. 8. 18.
Helena Gálová 1937. 7. 31.	Blanka Srncová 1942. 8. 19.
Anna Horváthová 1937. 7. 22.	80 évesek
Agnesa Močkorová 1937. 7. 2.	Mária Eperjessyová 1937. 8. 4.
Alžbeta Nagyová 1937. 7. 20.	Mária Leczová 1937. 8. 6.
Marta Nováková 1937. 7. 29.	Ján Sipos 1937. 8. 14.
85 éves	
Ján Lakatoš 1932. 7. 24.	
90 éves	
Margita Čonková 1927. 7. 15.	

Čonka Margitot köszöntöttük 90. születésnapja alkalmából

Pataky Károly polgármester otthonában kereste fel az ünnepeltet 2017. július 15-én. Virágcsokrot, emléklapot és ajándékot adott át a 90. születésnapját ünneplő Margit néninek, aki három éve lakik Királyhelmeceen. Két lánya és egy fia született, akik öt unokával és négy dédunokával ajándékozták meg. 67 éves korában megözvegyült.

Margit néni kiváló szellemi és fizikai állapotban van, amit saját bevallása szerint az aktív életnek köszönhet. Élete során sokat kellett dolgoznia a házuk táján, a kertben és a baromfiudvaron. Szívesen tölti idejét olvasással és tévénézéssel.



Születésnapján köszöntöttük Bodnár Etelkát

Bodnár Etelka 1927. augusztus 24-én született. A nyolc elemi osztály elvégzése után nem tanult szakmát, mégis élete során többféle munkát végzett, többek között varrónő, számvitelező is volt, majd a valamikori királyhelmecei bútorgyárban dolgozott, innen is ment nyugdíjba. Bár elismerő oklevelet nem kapott, élmun-



kásként tartották számon a munkahelyén.

Leleszről költözött Királyhelmece 1952-ben, miután férjhez ment. Férjével két fiúk született, János és István. Jánosnak két lánya és négy unokája, Istvánnak pedig egy lánya van.

Etelka néni sokat kézimunkázik, szeret horgolni, kötni, hímezni, emellett olvasással is szívesen tölti az idejét. Jelenleg egyedül él, de családjával jó kapcsolatot ápol. Fiai gyakran segítenek neki, pl. a bevásárlással. Egyik kedvenc időtöltése, hogy süteményt süt az unokái számára.

GÓLYAHÍR

Kedves Olvasóink!

Úgy döntöttünk, hogy új rovatot indítunk, amellyel a Királyhelmeceen nemrégiben született babáknak és szüleiknek szeretnénk kedveskedni. A rovatban a kilenc hónaposnál fiatalabb gyermekeket mutatjuk be. Ehhez várjuk szerkesztőségünkbe a gyerekekről készült digitális fényképeket és adatokat, melyeket a szülők a kiralyhelmecei.nezetek@gmail.com e-mail címre küldhetnek el. A levélben kérjük, tüntessék fel a képen szereplő gyermek nevét és életkorát! A tárgyba a „királyhelmeceigólyahír” jeligét írják!



Tamara Binová
2016. október 17.



Leila Hegedűsová
2016. július 10.



Evelin Kállaiová
2017. január 5.



Richard Kováč
2016. november 17.

NOVÝ VEDÚCI NA ČELE ŠPORTOVÉHO KLUBU TJ SLAVOJ

Valné zhromaždenie športového klubu TJ Slavoj v Kráľovskom Chlmci sa v marci rozhodlo o organizačných a ďalších zmenách. Na zhromaždení zvolili za nového vedúceho združenia Dionýza Detrika.

Na marcovom zasadnutí športového klubu ste predložili návrh na zmenu fungovania občianskeho združenia. Aké konkrétne návrhy ste mali?

Navrhoval som zmenu stanov, vytvorenie a správne vedenie internej kontroly, definovanie kompetencií a tiež, aby mesto Kráľovský Chlmec sa stalo členom klubu TJ Slavoj a správna rada mala menej členov. Valné zhromaždenie prijalo moje návrhy.

Aké plány máte do blízkej budúcnosti?

Primárnym cieľom športového klubu je združiť športovcov mesta – bežcov, kulturistov, volejbalistov, tenistov, badmintonových a shuttlecock hráčov – aby športový život mesta bol priehľadný a pokiaľ sa nám podarí splniť požiadavky zákonov, sme mohli podporovať jednotlivé športové oddelenia v rámci združenia. Ďalším cieľom nášho klubu je popularizácia športu, hlavne v kruhu detí a mládeže. Považujeme za veľmi dôležité, aby sme upútali pozornosť mladých žiakov. Práve preto chceme propagovať náš klub na základných školách viackrát za rok. Chceme prilákať do sveta futbalu čím viac detí, a tým by sme si zabezpečili aj ďalšie generácie futbalistov. Tento rok sme získali pre šport 30 žiakov, a tak počet súčasne zaregistrovaných hráčov troch futbalových tímov sa zvýšil zo 70 na 90 členov. Z týchto detí teda chceme vychovať našich budúcich športovcov, a tiež chceme popularizovať medzi deťmi a rodičmi dôležitosť športu, pohybu a zdravého životného štýlu.

Každé dieťa, ktoré sa zaujíma o futbal dostane šancu zúčastniť sa tréningov?

Na základných školách organizujeme výber 1-2 razy za rok, ale počas celého roka prijímame nových uchádzačov od 7 do 11 rokov (osobne alebo na tel. číslo 0917 421 626). Dotáciu na fungovanie klubu získame primárne od mesta a myslím, že sme povinní to odvdáčiť tak, ako len môžeme. Bezplatne zabezpečujeme možnosť deťom a mládeži, aby svoj voľný čas strávili užitočne. Deti sa zúčastnia bezplatných futbalových tréningov 2-3-krát v týždni. Je všeobecne známe, že dieťa či dospelý, ktorý pravidelne športuje, je v lepšej fyzickej a zdravotnej kondícii a má lepší výkon v škole či práci, stane sa členom pozitívnej spoločnosti, ktorá ho odpudzuje od škodlivých zlovykov, nahromadené napätie a agresivitu môže vydať zo seba efektívnym spôsobom, stane sa vyrovnaným duševne i fyzicky a naučí sa žiť vedome. Ako som už spomenul, športový životný štýl chceme propagovať aj v kruhu dospelých. Náš sen by sa stal skutočnosťou, keby sme dosiahli, aby na zápasoch, ktoré organizujeme každý druhý týždeň, sa zúčastnilo 200-300 záujemcov.

Pokiaľ viem, veľmi vám záleží na odbornosti.

Veľa sa venujeme výchovy nových trénerov, lebo je dôležité, aby tímy viedli odborníci. Chceli by sme zvýšiť počet trénerov aspoň o 1-2 výškoleňých odborníkov ročne.

Ako sa darí futbalovému tímu Kráľovského Chlmca? Ako ukončili jar-nú sezónu?

Tím dospelých hrá tento rok v skupine V. ligy, jar-nú sezónu ukončili na 8. mieste. Podľa mňa náš tím môže dosiahnuť aj oveľa lepšie výsledky, chlapci by sa mali hrať o jednu skupinu vyššie. Chceme dosiahnuť, aby v nasledujúcej sezóne sa náš tím dostal do štvrtej ligy. Naši futbalisti sa pripravujú na jesennú sezónu od začiatku júla, sezóna trvá od polovice augusta.

Tento rok mesto zvýšilo hodnotu dotácie pre športový klub. Má TJ Slavoj aj iné finančné zdroje?

Sme veľmi vďační za rozhodnutie samosprávy, lebo pre naše fungovanie čerpáme hlavne z dotácie od mesta. Myslím si, že ekonomickým hospodárením s poskytnutou sumou môžeme fungovať bez problémov. Máme aj iných sponzorov, ale skúsime nájsť ďalších. Okrem toho sa snažíme získať podporu aj z verejných zdrojov. Vďaka úspešnému výberovému konaniu sme nedávno mohli realizovať výmenu obkladu vedľajšej budovy na ihrisku, ale stále hľadáme nové možnosti. Ministerstvo nedávno vyhlásilo projekt na zabezpečenie športových potrieb, do ktorého sme sa samozrejme prihlásili a v blízkej budúcnosti chceme s mestom uchádzať o podporu na obnovenie infraštruktúry malých štadiónov, ktorú vyhlásilo Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu. V prípade úspešného uchádzania by sme renovovali tribúny a vlastne celú športovú halu. Medzi našimi dlhodobými cieľmi je založenie športového komplexu a rekreačnej zóny, ktoré by boli vhodné pre rôzne druhy športu a kde by sme vytvorili aj detské ihrisko a pohodlný priestor pre rodinných príslušníkov, aby tu mohli stráviť čas príjemne, kým otcovia fandi na zápasoch. Samozrejme, realizácia takéhoto plánu vyžaduje veľa času a finančných zdrojov, ale verím, že vytrvalosťou, pracovitosťou a trochu šťastím si môžeme splniť aj tento sen.

Katalin Mátyás Hudák

„ODNIESLA SOM VŠETKO, ČO SOM MOHLA...”

Viki Bagosová z Kráľovského Chlmca získala dve zlaté medaily na hre shuttlecock Hungarian Open.

V auguste usporiadali 12. otvorený turnaj medzinárodnej maďarskej hry shuttlecock v maďarskom meste Újszász. Je to najväčší turnaj hry shuttlecock v Európe, ktorého sa zúčastnilo 181 súťažiacich zo 24 družstiev 8 krajín – Fínsko, Francúzsko, Grécko, Maďarsko, Nemecko, Poľsko, Slovensko a Srbsko. Viktória Bagosová a Sebastian Költő zastupovali mesto Kráľovský Chlmec na medzinárodnej súťaži. Viktória túžila hrať v tíme, preto sa pridala k družstvu žien z Nagykanizsa. Dve športovkyne z Transylvánie doplnila spoluhráčka z Kráľovského Chlmca a účastníčka z Francúzska. Improvizovaný „medzinárodný“ tím bol veľmi úspešný: vo finále porazili obhajcov titulu – ženský tím z Újszász v dvoch setoch a získali prvé miesto. Športovkyňa z Kráľovského Chlmca súperila aj individuálne. Bez problémov vyhrala všetky sety a vo finále hrala dvojhru so spoluhráčkou, ktorú porazila v dvoch setoch.

Nebolo to prvé víťazstvo Viktorie Bagosovej na Hungarian Open, v roku 2013 vyhrala prvé miesto v dvojhrách žien. „Bolo mi veľkým potešením, že po dlhý rok som mohla znovu zápasit' s celým srdcom, aby som získala zlatú medailu a zvýšila povest' Kráľovského Chlmca. Nebolo to moje prvé víťazstvo, ale po prvý krát som vyhrala dve zlaté medaily na jednom turnaji. Z Újszász som odniesla všetko, čo som ako individuálny hráč mohla” – hovorila mladá športovkyňa.



MÉDIAAJÁNLAT

Üzleti ajánlata, vagy híre van a királyhelmecek számára? Hirdessen lapunkban! Éljen az általunk felkínált kedvező árú reklámlehetőség!

A Királyhelmecek Nézetek A/3-as méretű, színes újság, amely 2.500 példányban jelenik meg megbízható terjesztéssel kéthavonta Királyhelmeccen.

LEADÁSI FORMÁTUMOK:

Programajánló, cikk: Word (.doc), txt vagy rtf

Hirdetés: PDF, TIF, JPG vagy PNG (300 dpi felbontás)

LEADÁSI HATÁRIDŐK

- a lap 1. száma február 10.

- a lap 2. száma április 10.

- a lap 3. száma június 10.

- a lap 4. száma augusztus 10.

- a lap 5. száma október 10.

- a lap 6. száma december 5.

HIRDETÉSI ÁRAK

1/1oldal – A3 – belső oldalon 178 €

1/2 oldal – A4 – belső oldalon 89 €

1/4 oldal – A5 – belső oldalon 44,50 €

1/6 oldal – A6 – belső oldalon 22,25 €

a borító hátlapján 230 €

a borító hátlapján 115 €

a borító hátlapján 57,50 €

a borító hátlapján 28,25 €

ENGEDMÉNY – 3x egymás után ismétlődő hirdetés ára

1/1oldal – A3 – belső oldalon 150 €

1/2 oldal – A4 – belső oldalon 75 €

1/4 oldal – A5 – belső oldalon 35 €

1/6 oldal – A6 – belső oldalon 18 €

a borító hátlapján 198 €

a borító hátlapján 99 €

a borító hátlapján 49 €

a borító hátlapján 22 €

LAKOSSÁGI HIRDETÉS ÁRA (csak a belső oldalon jelenik meg)

5 sor + 1 fotó – 1 €

POLITIKAI HIRDETÉSEK ÁRA

1/1oldal – A3 – belső oldalon 396 €

1/2 oldal – A4 – belső oldalon 198 €

1/4 oldal – A5 – belső oldalon 99 €

1/6 oldal – A6 – belső oldalon 49,5 €

a borító hátlapján 558 €

a borító hátlapján 279 €

a borító hátlapján 139,50 €

a borító hátlapján 69,75 €

Hirdetési kapcsolat:

Mátyás Hudák Katalin

E-mail: kiralyhelmecek.nezetek@gmail.com

„ELHOZTAM MINDENT, AMIT LEHETETT”

Bagos Viki két aranyat hozott Királyhelmecre a lábtoll-labda Hungarian Open-ről

Újszászon rendezték meg augusztusban a 12. nyílt magyar nemzetközi lábtoll-labda bajnokságot, Európa legnagyobb lábtoll-labda versenyét, melyen nyolc ország – Finnország, Franciaország, Görögország, Lengyelország, Magyarország, Németország, Szerbia, Szlovákia – 24 egyesületének 181 versenyzője vett részt. Bagos Viktória és Költő Szabaszián Királyhelmecet képviselte a nemzetközi viadalon. Viktória szeretett volna csapatban indulni, ezért csatlakozott a nagykanizsai női csapathoz. A két erdélyi lányt a királyhelmeci és egy francia versenyző erősítette. A rögtönzött „nemzetközi” csapat roppant sikeresen szerepelt: a döntőben kétszettes csatában legyőzte a címvédő újszászi női csapatot, és megszerezte az első helyet. A királyhelmeci sportoló egyéniben is versenyzett. A döntőig simán nyerte a szettekét, majd saját csapattársa ellen döntőzött és a kétszettes csatában sikerült győznie.

Bagos Viktóriának nem ez volt az első győzelme a Hungarian Openen, 2013-ban is ő lett a női egyéni legjobbjá. „Nagy öröm volt számomra, hogy egy hosszú év után újra szívvel-lélekkel harcolhattam, hogy megszerezsem az aranyat és persze, hogy öregbítsem Királyhelmec hírnevét. Nem ez volt az első győzelmem, ez volt azonban az első alkalom, hogy egy megmérettetésen két aranyat szereztem. Újszászról elhoztam mindent, amit egy személyben elhozhattam” – mondta a fiatal versenyző.



ÚJ ELNÖK A TJ SLAVOJ SPORTEGYESÜLET ÉLÉN

Szervezeti átalakulásokról és egyéb változásokról is döntött idén márciusban a királyhelmeci TJ Slavoj sportegyesület közgyűlése, melyen Detrik Dénest választották meg a szervezet új vezetőjének.

A sportszervezet márciusi ülésén Ön előterjesztette javaslatát a polgári társulás működésének megváltoztatásával kapcsolatban. Mire vonatkozott konkrétan a javaslata?

Az alapszabály módosítására, belső ellenőrzés kialakítására és megfelelő működtetésére, valamint a kompetenciák meghatározására adtam javaslatot, továbbá javasoltam, hogy Királyhelmec város jogi személyként legyen tagja a TJ Slavoj egyesületnek, valamint hogy kevesebb tagja legyen az igazgatótanácsnak. A közgyűlés elfogadta a javaslataimat.

Milyen tervei vannak a közeljövőt illetően?

A sportegyesület elsődleges célja összefogni a városban működő sportolókat – futókat, testépítőket, röplabdázókat, teniszezőket, tollaslabdázókat, lábtoll-labdásokat –, hogy átlátható legyen a város sportélete, és – amennyiben sikerül teljesíteni a törvény által előírt feltételeket – lehetővé váljon az egyesületen belül működő sportszakosztályok támogatása. Egyesületünk további célkitűzése a sport szeretetének népszerűsítése, kiemelt figyelemmel a fiatalokra és a gyerekekre. Nagyon fontosnak tartjuk már kisiskolás korban megnyerni a gyerekeket. Ennek érdekében szeretnénk évente több alkalommal toborzót tartani az alapiskolákban. Szeretnénk minél több gyereket „bevonítani” a futball világába, ez egyben megoldást nyújt az utánpótlás bázisának bővítésére is. Az idej toborozás alkalmával 30 diákot nyertünk meg a sportnak, így a három futballcsapat jelenlegi regisztrált játékosainak száma 70-ről 90 főre emelkedett. Ezen gyermekek közül szeretnénk tehát leendő sportolóinkat kiválasztani, emellett szeretnénk népszerűsíteni a településen a gyerekek és szülők között a sport, a mozgás és az egészséges életmód fontosságát.



Az U15-ös csapat bemelegít

Minden futball iránt érdeklődő gyerek lehetőséget kap, hogy részt vegyen az edzéseken?

Az alapiskolákban évente 1-2 alkalommal rendezünk majd válogatást, de az év során bármikor jelentkezhetnek hozzánk a 7-11 éves korú gyerekek (személyesen vagy a 0917 421 626-os telefonszámon). Az egyesület működéséhez szükséges támogatás nagy része a várostól érkezik, úgy érzem, kötelességünk ezt minden lehetséges módon meghálálni. Ingyenes lehetőséget biztosítunk az itt élő gyerekek, fiatalok számára a szabadidő hasznos eltöltésére – a gyerekek heti 2-3 alkalommal vehet-

nek részt ingyenes futballedzéseken. Köztudott, hogy az a gyermek, felnőtt, aki rendszeresen sportol, jobb fizikális, egészségügyi állapotba kerül, jobban teljesít az iskolában illetve a munkahelyén, pozitív életközösség tagjává válik, mely távol tartja a káros szenvedélyektől, hasznosan vezeti le a felgyülemelő feszültséget, agresszivitást, lelkileg és szellemileg is kiegyensúlyozottabbá válik, tudatosabban éli az életét. Ahogy már említettem, a sportos életmódot a felnőttek körében is szeretnénk népszerűsíteni. Egy álom válna valóra, ha sikerülne elérnünk, hogy a kéthetente megszervezett mérkőzéseken 200-300 érdeklődő vegyen részt.

Úgy tudom, nagy hangsúlyt fektetnek a szakmai háttér biztosítására.

Nagy figyelmet fordítunk az új edzők kinevelésére, hiszen fontos, hogy a csapatokat szakemberek vezessék. Minden éven legalább 1-2 megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberrel szeretnénk növelni az edzők számát.

Mi a helyzet Királyhelmec futballcsapatával? Hogyan zárták a fiúk a tavaszi szezont?

A felnőtt csapat idén az V. liga csoportjában játszik, a tavaszi szezont a 8. helyen zárta. Véleményem szerint a csapat ennél sokkal jobb eredményt is képes elérni, a fiúknak legalább egy osztállyal feljebb kellene játszaniuk. Szeretnénk elérni, hogy a következő szezonban a csapat feljusson a negyedik ligába. A csapatok egyébként július elején megkezdtek a felkészülést az őszi idényre, amely augusztus közepén indult.

A város idén megemelte a sportegyesület részére nyújtott támogatást. Vannak más pénzforrásai is a TJ Slavojnak?

Az önkormányzat döntéséért nagyon hálásak vagyunk, hiszen főként a város részéről kapott támogatás teszi lehetővé a működésünket. Úgy vélem, a megítélt összeggel okosan gazdálkodva akadálymentes lesz egyesületünk működése. Vannak más támogatóink, és továbbiakat is megpróbálunk szerezni, ezen kívül igyekszünk pályázati forrásból is pénzhez jutni. Sikeres pályázat révén valósulhatott meg a közel-múltban a pályán lévő melléképület burkolatának cseréje, de továbbra is keressük a pályázati lehetőségeket. A kormányhivatal nemrégiben sportfelszerelés vásárlására írt ki pályázatot, amit mi természetesen megpályáztunk, a közeljövőben pedig az oktatási, ifjúsági és sportminisztérium által a kis stadionok infrastruktúrájának felújítására kiírt támogatást szeretnénk megpályázni a várossal karöltve. Siker esetén az elnyert támogatásból felújítanánk a tribünöket és tulajdonképpen az egész stadiont.

Hosszabb távú céljaink közé tartozik egy olyan sportkomplexum és rekreációs övezet kialakítása, amely lehetőséget nyújtana különböző sportágak üzésére, s ahol helyet kapna játszótér és egy kellemesen kialakított terület a családtagok részére, akik kellemesen töltenék itt az időt, míg az apák például a mérkőzéseken szurkolnak. Természetesen egy ilyen terv megvalósítása időbe telik és jelentős anyagi ráfordítást kíván, de úgy hiszem, kellő kitartással, szorgalommal és egy kis szerencsével valóra válthatjuk ezt az álmot.



Detrik Dénes